

LISTING OF THE CLAIMS:

Claims 1-31 (Cancelled).

32. (New) A medicinal or dental hand instrument (1) comprising

a hand piece (2); a handle (6) arranged on the hand piece (2) at least one hollow needle (27) or hollow needle head (53) having arranged therein said outlet opening communicating with a front end of the handle (6) for the discharge of an abrasive therapeutic agent and a transport fluid from said instrument; and

a coupling terminal (4) connecting the head instrument (1) to a supply line for at least one transport fluid, which is selectively constituted of water, air or a combination of air and water; a fast-acting connection for detachably connecting said hollow needle or hollow needle head to the hand piece (2).

33. (New) A hand instrument, as claimed in Claim 32, wherein said fast-acting connection is a bayonet connection.

34. (New) A hand instrument, as claimed in Claim 32, wherein said fast-acting connection is a screw threaded connection.

35. (New) A hand instrument, as claimed in Claim 32, wherein there is a selectively provided a plurality of exchangeable said hollow needles (27) or hollow needle heads (53) possessing different shapes, sizes and opening sizes for said outlet opening (5).

36. (New) A hand instrument as claimed in Claim 32, wherein said handle (6) in a front region thereof includes a rearwardly extending shaft (7), said shaft and said handle being contiguously mounted so as to be freely rotatable about a common longitudinal control axis (10).

37. (New) A hand instrument as claimed in Claim 36, wherein the central axis of the coupling terminal (4) and the longitudinal central axis (10) of the hand piece (2) form a right angle or a forwardly directed acute angle (W).

38. (New) A hand instrument as claimed in Claim 32, wherein a storage container (3) is provided for the abrasive therapeutic agent, the storage container (3) being arranged in a rear region of the hand instrument (1).

39. (New) A hand instrument as claimed in Claim 38, wherein at least a base portion of the coupling terminal (4) is forwardly offset relative to the storage container (3).

40. (New) A hand instrument as claimed in Claim 32, wherein the coupling terminal (4) has two feed lines (9, 11), one said feed line for the therapeutic agent, and the other feed time for a gas.

41. (New) A hand instrument as claimed in Claim 40, wherein the feed line (9) for gas is arranged at the rear of the feed line (11) for therapeutic agent.

42. (New) A hand instrument as claimed in Claim 36, wherein the handle (6) includes a rear sleeve attachment (81) and the shaft (7) includes a front sleeve attachment (82), said sleeve attachments (81, 82) engaging coaxially over one another with a play enabling relative movement therefrom, and with the sleeve attachment (82) of the shaft (7) engaging over the sleeve attachment (81) of the handle (6).

43. (New) A hand instrument as claimed in Claim 36, wherein the handle (6) and the shaft (7) are held together by a fast-acting locking connection (83).

44. (New) A medicinal or dental hand instrument for implementing abrasive medicinal or dental procedures, said liquid instrument comprising:

an elongate hand piece having a longitudinal axial bore extending between opposite ends of said hand piece, said hand piece comprising first and second portions connected for rotational movement relation to each other;

a hollow tip portion which is detachably fastened to a head end of the first portion of said hand piece, said tip portion including a fluid-flow passageway in communication with said bore at one end and a discharge nozzle at an opposite distal end of said tip portion; and

wherein said hand piece has a rearward end of said second portion detachably fastenable to supply means for supplying a flow of treating agents to said hand instrument for discharge from a nozzle orifice of said hollow tip portion.

45. (New) A hand instrument as claimed in Claim 44, wherein the nozzle orifice is oriented at an angle relative to the axis of said hand piece.